

Passion & Quality

Made in Germany

GROSSMANN®

L E U C H T E N

Die **Marke GROSSMANN** steht für Design-Leuchten aus deutscher Qualitätsproduktion für Ihre individuelle und stilvolle Innenausstattung.

Made in Germany – Das gesamte GROSSMANN-Team steht hinter der Kennzeichnung seiner Premium-Produkte mit diesem Grundsatz. Denn nur so lassen sich zuverlässige und langlebige Produkte sowie umfassender Service garantieren. Made in Germany beinhaltet für GROSSMANN neben eigenen Designern und interner Konstruktion auch die Verwendung hochwertiger und edler Materialien. Unsere intensive Forschung und Entwicklung sind der Garant für permanenten Fortschritt. Dazu gehört auch die Beachtung der neuesten Sicherheitsvorschriften und Normen (EU, GOST).

Passion – GROSSMANN arbeitet für Sie mit Liebe zum Detail. Uns inspiriert die Idee, Licht mit gestalterischer Sachlichkeit und Individualität in Szene zu setzten und damit Ihre Emotionen zu wecken.

Design – Wir setzen mit unserer klaren Formsprache Akzente im Leuchtenmarkt und ergänzen Form und technische Perfektion zu einer dauerhaften Investition. Dabei bringen wir nahezu ein halbes Jahrhundert Branchenerfahrung in die Leuchtenentwicklung ein.

GROSSMANN-Kunden in der ganzen Welt wissen die Inszenierung ihrer Räume mit zukunftsorientierter Beleuchtung aus unserem Unternehmen zu schätzen.

Wir laden Sie herzlich ein, uns und unsere Produkte auf den folgenden Seiten kennen zu lernen.

The **brand name GROSSMANN** depicts designer-lighting produced by German quality manufacturing for your individual and stylish interior décor.

Made in Germany – the entire GROSSMANN team stands firmly behind this statement which is the foundation of our premium product. This foundation is essential in order to guarantee totally reliable and long lasting products, accompanied by a comprehensive service. Made in Germany represents for GROSSMANN not only in-house design and internal construction but also the use of only high quality premium materials. Our intensive research and development are guarantees for constant advances, and as a matter of course compliance with all the latest Safety regulations (EU, GOST).

Passion – GROSSMANN operates for you with intricate attention to detail. We are inspired by the idea of using light in combination with practical objectivity to set the scene and to stimulate your emotions.

Design – with our clearly defined style we are a focus in the lighting market and further enhance this by combining style with technical perfection for a long lasting investment, in our lighting development we can call on our experience of over half a century

GROSSMANN clients the world over appreciate the ability to orchestrate their interiors using future orientated fittings from our Company.

We warmly invite you become acquainted with our products on the following pages.

La **marque GROSSMANN** est synonyme de luminaires design, de qualité allemande, contribuant à un aménagement intérieur individualisé et stylé.

Made in Germany – voilà comment l'équipe GROSSMANN définit ses produits haut de gamme. C'est là sa manière de garantir des produits fiables et durables ainsi qu'un service impeccable. Pour GROSSMANN, Made in Germany implique non seulement une construction interne et le recours à ses propres designers, mais également l'utilisation de matériaux nobles et de haute qualité. Le travail intensif de notre département Recherche et Développement est le garant d'un progrès permanent. Les consignes de sécurité et les normes les plus récentes (EU, GOST) sont également respectées à la lettre.

Passion – GROSSMANN accorde une importance toute particulière aux détails. Nous aspirons à créer une lumière sobre et individualisée qui éveillera vos émotions.

Design – Nous nous distinguons sur le marché des luminaires grâce à une conception claire et précise et allions forme et perfection technique afin d'obtenir un investissement durable. De plus, nous possédons une expérience de plus d'un demi-siècle en matière de développement de luminaires.

Les **clients GROSSMANN** de par le monde apprécient de pouvoir bénéficier d'un éclairage résolument tourné vers l'avenir.

Nous vous invitons cordialement à découvrir nos produits à travers les pages suivantes.

La **marca GROSSMANN** es sinónimo de lámparas de diseño de calidad alemana para decorar interiores de manera individual y con estilo.

Made in Germany – Detrás de esta máxima se esconde todo el equipo GROSSMANN y sus productos de alta gama. Solo así podemos garantizar la fiabilidad y duración de nuestros productos y la amplitud de nuestro servicio. Además de sus propios diseñadores y la construcción interna, para GROSSMANN Made in Germany también implica la utilización de materiales nobles de primera calidad. Nuestra línea intensiva de investigación y desarrollo es la garantía de un avance permanente. En esto también se incluye el cumplimiento de las directrices de seguridad y normas (EU, GOST) más recientes.

Passion – GROSSMANN trabaja para usted con amor por los detalles. Nos inspira la idea de poner la luz en escena con objetividad creativa e individualidad y así despertar emociones.

Design – Con nuestro concepto de gran claridad marcamos la pauta en el sector de las lámparas y hacemos de la forma y la perfección técnica una inversión duradera. Llevamos casi medio siglo desarrollando lámparas.

Los **clientes de GROSSMANN** de todo el mundo saben apreciar la ambientación de sus habitaciones con una iluminación de nuestra empresa orientada hacia el futuro.

En las siguientes páginas encontrará más informaciones sobre nuestra empresa y nuestros productos.

Il **marchio GROSSMANN** significa illuminazione di design di qualità tedesca, stile e personalità nel vostro arredamento di interni.

Made in Germany – Dietro ai suoi prodotti di prima qualità vi è l'intero team GROSSMANN. Solo in questo modo è possibile garantire oggetti durevoli e affidabili e un servizio impeccabile. Per GROSSMANN Made in Germany significa modelli propri, produzione in loco e uso di materiali pregiati e di prima scelta. La ricerca e lo sviluppo intensivi garantiscono un progresso costante che include sempre il rispetto delle norme e legislazioni di sicurezza più recenti (EU, GOST).

Passion – GROSSMANN lavora per voi con un grande amore per il dettaglio. La nostra fonte di ispirazione è l'idea di mettere in scena la luce con personalità, praticità e organizzazione, per risvegliare le vostre emozioni.

Design – Le nostre scelte estetiche definite presentano elementi di originalità nel mondo dell'illuminazione. La forma e la perfezione tecnica si integrano in un investimento durevole. La nostra evoluzione nel settore delle illuminazioni vanta quasi mezzo secolo di esperienza specializzata.

I **clienti di GROSSMANN** in tutto il mondo conoscono il valore dell'arricchimento dei loro spazi abitativi con l'illuminazione da noi prodotta, orientata verso il futuro. Vi invitiamo a conoscere l'azienda e i nostri prodotti nelle pagine seguenti.